

CRIV 54 **PLEN 020**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 020**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
de Belgique

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**donderdag**

**jeudi**

**11-12-2014**

**11-12-2014**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Partij Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissies	4	Composition commissions	4
Verslagen	5	Rapports	5
Interpellaties	8	Interpellations	8
Interpellatieverzoek	8	Demande d'interpellation	8
Voorstellen	8	Propositions	8
Toelating tot drukken	8	Autorisation d'impression	8
Inoverwegingnemen	9	Prises en considération	9
REKENHOF	10	COUR DES COMPTES	10
Advies	10	Avis	10
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Beroepen tot vernietiging	10	Recours en annulation	10
Prejudiciële vragen	11	Questions préjudicielles	11
REGERING	12	GOUVERNEMENT	12
Wetsontwerpen	12	Projets de loi	12
Mededeling	12	Communication	12
Begroting - Hervreiding van basisallocaties	13	Budget - Redistribution d'allocations de base	13
Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad	13	Budget - Délibération d'un Conseil des ministres	13
VERSLAGEN INGEDIEND	14	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	14
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Bijzondere Evaluatie van de Internationale Samenwerking	14	Evaluation spéciale de la Coopération internationale	14
Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	14	Conseil fédéral du Développement Durable	14
Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling	14	Commission interdépartementale du développement durable	14
Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	15	Comité consultatif de Bioéthique	15
VARIA	15	DIVERS	15
Arbeidsauditoraat te Antwerpen	15	Auditorat du travail d'Anvers	15
FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie	15	SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	15
Pax Christi	15	Pax Christi	15
Republiek Armenië	15	République d'Arménie	15

**MEDEDELINGEN AAN DE****COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 11 DECEMBER 2014

jeudi 11 DECEMBRE 2014

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissies

Composition commissions

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :***Adviescomité  
Aangelegenheden**

voor

**Europese****Comité d'avis chargé de Questions  
européennes***Effectieve leden**Membres effectifs*

De heer Peter De Roover schrappen.

Enlever M. Peter De Roover.

*Plaatsvervangers**Membres suppléants*

De heer Jan Vercammen vervangen door de heer Peter De Roover.

Remplacer M. Jan Vercammen par M. Peter De Roover.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CD&V-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE CD&V :***Bijzondere commissie betreffende de  
behandeling van seksueel misbruik en feiten  
van pedofilie binnen een gezagsrelatie,  
inzonderheid binnen de Kerk****Commission spéciale relative au traitement  
d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans  
une relation d'autorité, en particulier au sein  
de l'Eglise***Effectieve leden**Membres effectifs*

De heer Raf Terwingen vervangen door mevrouw Els Van Hoof.

Remplacer M. Raf Terwingen par Mme Els Van Hoof.

*Plaatsvervangers**Membres suppléants*

Mevrouw Els Van Hoof vervangen door de heer Raf Terwingen.

Remplacer Mme Els Van Hoof par M. Raf Terwingen.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE SP.A-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE SP.A :***Commissie voor de Naturalisaties****Commission des Naturalisations***Effectieve leden**Membres effectifs*

Mevrouw Ann Vanheste vervangen door mevrouw Monica De Coninck.

Remplacer Mme Ann Vanheste par Mme Monica De Coninck.

*Plaatsvervangers**Membres suppléants*

Mevrouw Monica De Coninck vervangen door mevrouw Ann Vanheste.

Remplacer Mme Monica De Coninck par Mme Ann Vanheste.

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

(application de l'article 158.3 du Règlement)

**Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :**

**Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw**  
De heer Aldo Carcaci toevoegen.

**Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt**  
De heer Aldo Carcaci toevoegen.

**Commissie voor de Sociale Zaken**  
De heer Aldo Carcaci toevoegen.

**Membre siégeant en commission sans voix délibérative :**

**Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture**  
Ajouter M. Aldo Carcaci.

**Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique**  
Ajouter M. Aldo Carcaci.

**Commission des Affaires sociales**  
Ajouter M. Aldo Carcaci.

## Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Sociale Zaken,  
- door de heren Eric Massin en Jan Spooren, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (*partim* : Bestrijding van de sociale fraude) : nr. 20/39.

- door de heren Jan Spooren en Eric Massin en mevrouw Nahima Lanjri, over de beleidsverklaring inzake Werk van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel : nr. 20/45.

- door mevrouw Nahima Lanjri en de heren Jan Spooren en Eric Massin, over :

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 21 - Pensioenen : nr. 496/9.

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 24 - FOD Sociale Zekerheid (*partim* : Personen met een beperking) : nr. 496/10.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de dames Zakia Khattabi en Özlem Özen, over de beleidsverklaring van de minister van Justice : nr. 20/40.

- door mevrouw Zakia Khattabi, over het wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sonja Becq en de heren Philippe Goffin, Philippe Pivin en Egbert Lachaert) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, het Consulair Wetboek, de wet van 5 mei 2014 houdende de vaststelling van de afstamming van de meemoeder en de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze

## Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission des Affaires sociales,  
- par MM. Eric Massin et Jan Spooren, sur l'exposé d'orientation politique du secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (*partim* : Lutte contre la fraude sociale) : n° 20/39.

- par MM. Jan Spooren et Eric Massin et Mme Nahima Lanjri, sur l'exposé d'orientation politique concernant l'Emploi du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur : n° 20/45.

- par Mme Nahima Lanjri et MM. Jan Spooren et Eric Massin, sur :

. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 21 - Pensions : n° 496/9.

- le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 24 - SPF Sécurité sociale (*partim* : Personnes handicapées) : n° 496/10.

au nom de la commission de la Justice,

- par Mmes Zakia Khattabi et Özlem Özen, sur l'exposé d'orientation politique du ministre de la Justice : n° 20/40.

- par Mme Zakia Khattabi, sur la proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sonja Becq et MM. Philippe Goffin, Philippe Pivin et Egbert Lachaert) modifiant le Code civil, le Code consulaire, la loi du 5 mai 2014 portant établissement de la filiation de la coparente et la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté : n° 538/8.

van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde : nr. 538/8.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door de heer Damien Thiéry en mevrouw Renate Hufkens, over de beleidsverklaring van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken (*partim* : Oorlogsslachtoffers en Defensie) : nr. 20/41.

- door de heer Daniel Senesael, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Bestrijding van sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (*partim* : Marien Milieu) : nr. 20/51.

- door mevrouw Maya Detiège, over de beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen (*partim* : Grootstedenbeleid) : nr. 20/52.

- door mevrouw Valerie Van Peel, over :  
. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 44 - POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie (*partim* : Maatschappelijke Integratie) : nr. 496/7.

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (*partim* : Veiligheid van de Voedselketen) : nr. 496/8.

- door de heer Georges Dallemagne, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 33 - FOD Mobiliteit en Vervoer (*partim* : Beliris) : nr. 496/12.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Leen Dierick, over de beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel (*partim* : Economie en Consumenten) : nr. 20/42.

- door de dames Zakia Khattabi en Kattrin Jadin, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën (*partim* : Wetenschapsbeleid) : nr. 20/43.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heren Christoph D'Haese en Eric

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par M. Damien Thiéry et Mme Renate Hufkens, sur l'exposé d'orientation politique du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique (*partim* : Victimes de guerre et Défense) : n° 20/41.

- par M. Daniel Senesael, sur l'exposé d'orientation politique du secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (*partim* : Milieu marin) : n° 20/51.

- par Mme Maya Detiège, sur l'exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments (*partim* : politique des Grandes Villes) : n° 20/52.

- par Mme Valerie Van Peel, sur :  
. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 44 - SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale (*partim* : Intégration sociale) : n° 496/7.

. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (*partim* : Sécurité de la Chaîne alimentaire) : n° 496/8.

- par M. Georges Dallemagne, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 33 - SPF Mobilité et Transports (*partim* : Beliris) : n° 496/12.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Leen Dierick, sur l'exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, Economie et Consommateurs, chargé du Commerce extérieur (*partim* : Economie et Consommateurs) : n° 20/42.

- par Mmes Zakia Khattabi et Kattrin Jadin, sur l'exposé d'orientation politique de la secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances (*partim* : Politique scientifique) ; n° 20/43.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par MM. Christoph D'Haese et Eric Massin, sur

Massin, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (*partim* : Asiel en Migratie) : nr. 20/44.

- door de dames Vanessa Matz en Veerle Heeren, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (*partim* : Administratieve Vereenvoudiging) : nr. 20/47.

- door de heer Christoph D'Haese, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 02 - FOD Kanselarij van de eerste minister (*partim* : eerste minister) : nr. 496/4.

- door de heer Eric Thiébaud, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 04 - FOD Personeel en Organisatie : nr. 496/15.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Veli Yüksel, over de beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post (*partim* : Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) : nr. 20/46.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heren Luk Van Biesen en Stéphane Crusnière, over de beleidsverklaring van de minister van Financiën : nr. 20/48.

- door mevrouw Veerle Wouters, over de beleidsverklaring van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Grote Steden en de Regie der Gebouwen (*partim* : Regie der Gebouwen) : nr. 20/49.

- door mevrouw Sophie Wilmès en de heer Stéphane Crusnière, over de beleidsverklaring van de staatssecretaris voor Bestrijding van de fiscale fraude : nr. 20/50.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door de heer Wouter De Vriendt, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*partim* : Ontwikkelingssamenwerking) : nr. 496/6.

- door de heer Peter Luykx, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*partim* :

l'exposé d'orientation politique du secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (*partim* : Asile et Migration) : n° 20/44.

- par Mmes Vanessa Matz et Veerle Heeren, sur l'exposé d'orientation politique du secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (*partim* : Simplification administrative) : n° 20/47.

- par M. Christoph D'Haese, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 02 - SPF Chancellerie du premier ministre (*partim* : premier ministre) : n° 496/4.

- par M. Eric Thiébaud, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 04 - SPF Personnel et Organisation : n° 496/15.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Veli Yüksel, sur l'exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste (*partim* : Agenda numérique, Télécommunications et Poste) : n° 20/46.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par MM. Luk Van Biesen et Stéphane Crusnière, sur l'exposé d'orientation politique du ministre des Finances : n° 20/48.

- par Mme Veerle Wouters, sur l'exposé d'orientation politique du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments (*partim* : Régie des bâtiments) : n° 20/49.

- par Mme Sophie Wilmès et M. Stéphane Crusnière, sur l'exposé d'orientation politique de la secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude fiscale : n° 20/50.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. Wouter De Vriendt, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*partim* : Coopération au développement) : n° 496/6.

- par M. Peter Luykx, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*partim* :

Buitenlandse Handel) : nr. 496/11.  
 - door mevrouw Nele Lijnen, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 - advies over sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking (*partim* : Buitenlandse Zaken en Europese Zaken) : nr. 496/13.

Commerce extérieur) : n° 496/11.  
 - par Mme Nele Lijnen, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 - avis sur la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*partim* : Affaires étrangères et européennes) : n° 496/13.

### Interpellaties

### Interpellations

#### Interpellatieverzoek

#### Demande d'interpellation

- de heer Georges Gilkinet tot de minister van Financiën over "*l'Excess Profit Ruling*".  
 (nr. 10 – omgezet in mondelinge vraag)

- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances sur "*l'Excess Profit Ruling*".  
 (n° 10 – transformée en question orale)

### Voorstellen

### Propositions

#### Toelating tot drukken

#### Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzicht van de verwerking van persoonsgegevens wat betreft de benoeming van de leden van de privacycommissie, nr. 684/1.

1. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) modifiant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel en ce qui concerne la nomination des membres de la commission de la protection de la vie privée, n° 684/1.

2. Wetsvoorstel (mevrouw Zakia Khattabi en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, houdende aanvulling van de bepalingen in verband met het horen van de minderjarige, nr. 685/1.

2. Proposition de loi (Mme Zakia Khattabi et M. Stefaan Van Hecke) modifiant le Code judiciaire en vue de compléter les dispositions relatives à l'audition du mineur, n° 685/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen betreffende de oprichting van een solidariteitsfonds voor de vervanging van zelfstandigen, nr. 686/1.

3. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses visant à la création d'un Fonds solidaire d'aide au remplacement des indépendants, n° 686/1.

4. Voorstel van resolutie (de heren Jef Van den Bergh en Veli Yüksel) voor het opstarten van proefprojecten met geautomatiseerde, gemotoriseerde voertuigen (*driverless cars*), nr. 687/1.

4. Proposition de résolution (MM. Jef Van den Bergh et Veli Yüksel) relative au lancement de projets pilotes "*véhicules motorisés automatisés*" (*driverless cars*), n° 687/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot instelling van een zogenaamde "opveringstoelage" voor zelfstandigen in moeilijkheden, nr. 688/1.

5. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) visant à créer une "allocation-rebond" pour les indépendants en difficultés, n° 688/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot opheffing van het verbod op de uitvoering van bouwwerken op zaterdag, nr. 690/1.

6. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) levant l'interdiction d'exécuter des travaux de construction le samedi, n° 690/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het bankonderzoek betreft, nr. 692/1.

7. Proposition de loi (M. Hans Bonte) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'enquête bancaire, n° 692/1.

8. Voorstel van resolutie (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) over de

8. Proposition de résolution (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) concernant la



stichting van een zogenaamde "Fédération Wallonie-Bruxelles", nr. 693/1.

9. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat de verjaringstermijn van sommige misdrijven ten aanzien van minderjarigen betreft, nr. 694/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers) tot wijziging van het Wetboek van de inkomsten 1992 wat de belastingvrijstelling voor de overdracht van erfpacht betreft, nr. 696/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) tot wijziging van de wetgeving voor wat betreft de rechten en plichten van pleegouders, nr. 697/1.

12. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders, met het oog op de vrijstelling van sociale lasten van de ploegenpremie, nr. 698/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Patrick Dewael c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de strafbaarstelling van de aanranding van de eerbaarheid betreft, nr. 699/1.

14. Voorstel van resolutie (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) betreffende de afschaffing van de regeling waarbij twee medewerkers aan voormalige ministers en staatssecretarissen ter beschikking worden gesteld, nr. 700/1.

création d'une "Fédération Wallonie-Bruxelles", n° 693/1.

9. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne le délai de prescription de certains délits commis à l'égard de mineurs, n° 694/1.

10. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne l'exonération d'impôt pour la cession de l'emphytéose, n° 696/1.

11. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) modifiant la législation en ce qui concerne les droits et les devoirs des parents nourriciers, n° 697/1.

12. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en vue d'exonérer la prime d'équipe des cotisations sociales, n° 698/1.

13. Proposition de loi (M. Patrick Dewael et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incrimination de l'attentat à la pudeur, n° 699/1.

14. Proposition de résolution (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) relative à la suppression de la mise à disposition de deux collaborateurs aux anciens ministres et secrétaires d'Etat, n° 700/1.

### Inoverwegingnemeningen

1. Voorstel van interpretatieve wet (de heer Alain Mathot c.s.) van artikel 98, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, nr. 674/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

2. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid wat de overname van politietaken betreft, nr. 675/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

3. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de verzekeringspremies voor rechtsbijstand fiscaal volledig te kunnen aftrekken, nr. 677/1.

### Prises en considération

1. Proposition de loi interprétative (M. Alain Mathot et consorts) de l'article 98, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, n° 674/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

2. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière en ce qui concerne la prise en charge de missions de police, n° 675/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

3. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, visant à permettre la déductibilité totale des primes d'assurances "protection juridique", n° 677/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

4. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het erfrecht, nr. 681/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

5. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Zakia Khattabi) tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met het oog op de bekendmaking van de adviezen van de afdeling wetgeving, nr. 682/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) betreffende de afschaffing van de regeling waarbij twee medewerkers aan voormalige ministers en staatssecretarissen ter beschikking worden gesteld, nr. 700/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

4. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne le droit successoral, n° 681/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

5. Proposition de loi (M. Stefaan Van Hecke et Mme Zakia Khattabi) modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en vue de la publication des avis de la section de législation, n° 682/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

6. Proposition de résolution (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) relative à la suppression de la mise à disposition de deux collaborateurs aux anciens ministres et secrétaires d'Etat, n° 700/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

## REKENHOF

### Advies

Bij brief van 3 december 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over de juistheid en de volledigheid van de verslagen van de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus met betrekking tot de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement van 25 mei 2014.

*Verzonden naar de controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen*

## GRONDWETTELIJK HOF

### Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtcolleges, ingesteld door Immanuel Thielemans en anderen, door Hugo Bogaerts en anderen en door de vzw Ademloos en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6029, 6036, 6049, 6050 et 6077)

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van

## COUR DES COMPTES

### Avis

Par lettre du 3 décembre 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes concernant l'exactitude et l'exhaustivité des rapports des présidents des bureaux principaux relatifs aux dépenses électorales exposées à l'occasion de l'élection du Parlement européen du 25 mai 2014.

*Renvoi à la commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques*

## COUR CONSTITUTIONNELLE

### Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation du décret flamand du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes, introduits par Immanuel Thielemans et autres, par Hugo Bogaerts et autres et par l'asbl "Ademloos" et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6029, 6036, 6049, 6050 et 6077)

- les recours en annulation partielle de la loi du

de wet van 23 mei 2013 tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van niet-heelkundige esthetische geneeskunde en esthetische heelkunde uit te voeren (zoals gewijzigd door de artikelen 177 tot 186 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid), ingesteld door Lucas Vrambout en anderen, door de Belgische Beroepsvereniging voor Dermatologie en Venerologie en anderen en door de vzw Algemene Unie van Verpleegkundigen van België; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6037, 6047 en 6069)

- de beroepen tot vernietiging van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 3 april 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet ioniserende stralingen en tot wijziging van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, ingesteld door Olivier Galand en door de vzw "Inter-Environnement Bruxelles" en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6072 en 6073)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 9, 12 en 13 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, ingesteld door de vzw "Union des Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Traiteurs de Bruxelles et Entreprises assimilées de Bruxelles" en door de beroepsvereniging "Belgian Confederation – Hospitality, Tourism en Commerce"; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6083 en 6084)

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 3 tot 8, 16 tot 18, 20, 21 en 23 tot 28 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voor de Raad van State, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Dirk Chabot en door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone", de vzw "Ligue des Droits de l'Homme" en de vzw "Syndicat des Avocats pour la Démocratie"; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6094 en 6095)

*Ter kennisgeving*

### Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 330,

23 mai 2013 réglementant les qualifications requises pour poser des actes de médecine esthétique non chirurgicale et de chirurgie esthétique (telle que modifiée par les articles 177 à 186 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé), introduits par Lucas Vrambout et autres, par l'Union professionnelle belge de Dermatologie et Vénérologie et autres et par l'asbl Union générale des Infirmiers de Belgique; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6037, 6047 et 6069)

- les recours en annulation de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 modifiant l'ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes et modifiant l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, introduits par Olivier Galand et par l'asbl Inter-Environnement Bruxelles et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6072 et 6073)

- les recours en annulation des articles 9, 12 et 13 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales, introduits par l'asbl Union des Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Traiteurs de Bruxelles et Entreprises assimilées de Bruxelles et par l'union professionnelle "Belgian Confederation – Hospitality, Tourism en Commerce"; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6083 et 6084)

- les recours en annulation totale ou partielle des articles 3 à 8, 16 à 18, 20, 21 et 23 à 28 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses concernant la procédure devant le Conseil du Contentieux des étrangers et devant le Conseil d'Etat, introduits par l'"Orde van Vlaamse balies" et Dirk Chabot et par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, l'asbl Ligue des Droits de l'Homme et l'asbl Syndicat des Avocats pour la Démocratie; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6094 et 6095)

*Pour information*

### Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 330,

§ 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout.

(rolnummer : 6085)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 38, § 3, van het decreet van het Waalse Gewest van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, zoals vervangen bij artikel 13 van het decreet van 4 oktober 2007, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 6087)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, 3° en 4°, en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 februari 1997 houdende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor kamers en studentenkamers, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 6088)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 4.1.1, 14° en 4.2.15, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals geïnterpreteerd bij artikel 20 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 11 mei 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en wijziging van de regelgeving wat de opheffing van het agentschap Ruimtelijke Ordening betreft, gesteld door de Raad voor Vergunningsbetwistingen.

(rolnummer : 6092)

*Ter kennisgeving*

§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code civil, posée par le tribunal de première instance d'Anvers, division Turnhout.

(n° du rôle : 6085)

- la question préjudicielle concernant l'article 38, § 3, du décret de la Région wallonne du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, tel qu'il a été remplacé par l'article 13 du décret du 4 octobre 2007, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 6087)

- la question préjudicielle concernant les articles 2, 3° et 4°, et 4 du décret de la Région flamande du 4 février 1997 portant les normes de qualité et de sécurité pour chambres et chambres d'étudiants, posée par le Conseil d'Etat

(n° du rôle : 6088)

- la question préjudicielle concernant les articles 4.1.1, 14°, et 4.2.15, § 1<sup>er</sup>, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, tels qu'ils sont interprétés par l'article 20 du décret de la Région flamande du 11 mai 2012 portant modification de diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire et portant modification de la réglementation relative à l'abrogation de la "Agence de l'Aménagement du Territoire", posée par le Conseil pour les Contestations des Autorisations.

(n° du rôle : 6092)

*Pour information*

## REGERING

### Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende de aanpassing van de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 (nr. 689/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- het wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 (nr. 691/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

### Mededeling

Bij brief van 3 december 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse

## GOUVERNEMENT

### Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi contenant l'ajustement du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2014 (n° 689/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

- le projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 (n° 691/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

### Communication

Par lettre du 3 décembre 2014, le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce

Handel, het eerste halfjaarverslag van de Commissie "onafhankelijke dagbladhandel".

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

extérieur, transmet le premier rapport semestriel de la Commission "diffuseurs de presse indépendants".

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

#### Begroting - Hervreiding van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij :

- Bij brieven van 17 en 26 november 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.
- Bij brieven van 18 en 25 november 2014 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.
- Bij brief van 26 november 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
- Bij brieven van 26 en 28 november 2014 zes lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
- Bij brief van 27 november 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende het Ministerie van Landsverdediging.
- Bij brieven van 2 december 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.
- Bij brief van 2 december 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de Federale Politie.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

#### Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad

Bij brief van 5 december 2014 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslaging nr. 3231 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

#### Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet :

- Par lettres des 17 et 26 novembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettres des 18 et 25 novembre 2014, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettre du 26 novembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettres des 26 et 28 novembre 2014, six bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettre du 27 novembre 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le Ministère de la Défense pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettres du 2 décembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2014.
- Par lettre du 2 décembre 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2014.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

#### Budget - Délibération d'un Conseil des ministres

Par lettre du 5 décembre 2014, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires de la délibération n° 3231 prise par le Conseil des ministres, relative à des dépenses faites en marge du budget.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Bijzondere Evaluatie van de Internationale Samenwerking

### Evaluation spéciale de la Coopération internationale

Bij brief van 3 december 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 25 februari 2010 houdende de oprichting van een dienst Bijzondere Evaluatie van de Internationale Samenwerking, het verslag van de Bijzondere Evaluator van de Internationale Samenwerking over de in 2012 en 2013 voltooide evaluaties.

Par lettre du 3 décembre 2014, le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agence numérique, des Télécommunications et de la Poste transmet, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 25 février 2010 portant création d'un service Evaluation spéciale de la Coopération internationale, le rapport de l'Évaluateur spécial de la Coopération internationale sur les évaluations réalisées en 2012 et 2013.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Relations extérieures*

### Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

### Conseil fédéral du Développement Durable

Bij brief van 9 december 2014 zendt de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, overeenkomstig artikel 11, § 5, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, het jaarverslag 2013 van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling.

Par lettre du 9 décembre 2014, la présidente du Conseil fédéral du Développement durable transmet, conformément à l'article 11, § 5, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport annuel 2013 du Conseil fédéral du Développement Durable.

[http://www.frdo-cfdd.be/sites/default/files/content/download/files/rapport\\_annuel\\_2013nl-def\\_0.pdf](http://www.frdo-cfdd.be/sites/default/files/content/download/files/rapport_annuel_2013nl-def_0.pdf)

[http://www.frdo-cfdd.be/sites/default/files/content/download/files/rapport\\_annuel\\_2013fr-final\\_0.pdf](http://www.frdo-cfdd.be/sites/default/files/content/download/files/rapport_annuel_2013fr-final_0.pdf)

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

### Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling

### Commission interdépartementale du développement durable

Bij brief van 2 december 2014 meldt de voorzitter van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling mede dat het verslag 2013 van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling op [www.icdo.be](http://www.icdo.be) kan geraadpleegd worden, overeenkomstig artikel 19 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling.

Par lettre du 2 décembre 2014, le président de la Commission interdépartementale du développement durable communique que le rapport 2013 de la Commission interdépartementale du développement durable peut être consulté sur [www.icdo.be](http://www.icdo.be), conformément à l'article 19 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar de commissie voor de*

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et renvoi à la commission de la Santé publique, de*

*Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*l'Environnement et du Renouveau de la Société*

### Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

### Comité consultatif de Bioéthique

Bij brief van 3 december 2014 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, overeenkomstig artikel 17, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, het algemeen activiteitenverslag van de Commissies voor medische ethiek (CME's) over het jaar 2013.

Par lettre du 3 décembre 2014, la présidente du Comité consultatif de Bioéthique transmet, en application de l'article 17, alinéa 2, de l'accord de coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité consultatif de Bioéthique, le rapport général d'activités des Comités d'éthique médicale (CEM) pour l'année 2013.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

### VARIA

### DIVERS

#### Arbeidsauditoraat te Antwerpen

#### Auditorat du travail d'Anvers

Bij brief van 1 december 2014 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen het proces-verbaal van de korpsvergadering van de arbeidsauditoraat te Antwerpen van 28 november 2014.

Par lettre du 1<sup>er</sup> décembre 2014, l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Anvers transmet le procès-verbal de l'assemblée de corps de l'auditorat du travail d'Anvers du 28 novembre 2014.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Renvoi à la commission de la Justice*

#### FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

#### SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

Bij brief van 9 december 2014 zendt de directeur-generaal van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie de brochure "Kerncijfers 2014".

Par lettre du 9 décembre 2014, le directeur général du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie transmet la brochure "Chiffres clés 2014".

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

#### Pax Christi

#### Pax Christi

Bij brief van 4 december 2014 zendt de secretaris-generaal van Pax Christi "Wallonie-Bruxelles" een studie "Quels critères éthiques pour une intervention armée ?".

Par lettre du 4 décembre 2014, le secrétaire général de Pax Christi Wallonie-Bruxelles transmet une étude "Quels critères éthiques pour une intervention armée ?".

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie voor de Landsverdediging*

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission de la Défense nationale*

#### Republiek Armenië

#### République d'Arménie

Bij brief van 25 november 2014 zendt de ambassade van de Republiek Armenië een boodschap van de voorzitter van de Nationale

Par lettre du 25 novembre 2014, l'ambassade de la République d'Arménie transmet un message du président de l'Assemblée nationale de la

Assemblée van de Republiek Armenië over de République d'Arménie sur le Conseil de l'Europe.  
Raad van Europa.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen* *Renvoi à la commission des Relations extérieures*